

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 May 2020
Russian
Original: English

**Вербальная нота Постоянного представительства Китая
при Организации Объединенных Наций от 5 мая 2020 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим представить заявление Китая о ежегодном брифинге, содержащемся в документе [S/2020/347](#), который был проведен Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденный резолюцией [1540 \(2004\)](#) (см. приложение). Буду весьма признателен за распространение настоящей ноты и приложения к ней в качестве документа Совета Безопасности.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Китая при Организации Объединенных Наций от 5 мая 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на китайском языке]

Заявление делегации Китая о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)

Г-н Председатель,

Китай хотел бы поблагодарить Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), посла Диана Трианшаха Джани за проведенный им брифинг. С прошлого года Комитет проделал значительный объем работы, в том числе в области содействия осуществлению резолюции 1540 (2004), оказания помощи и укрепления потенциала. Он добился устойчивого прогресса в работе, связанной с всеобъемлющим обзором, который должен быть проведен к 2021 году, принимая при этом меры по преодолению последствий пандемии COVID-19 в своей работе. Китай высоко оценивает усилия Председателя Комитета, его Группы экспертов и Секретариата.

Г-н Председатель,

Резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности стала первой резолюцией по нераспространению, принятой Советом Безопасности, и, таким образом, является важным компонентом международного режима нераспространения. Благодаря долгосрочным усилиям всех стран и Комитета удалось добиться значительного прогресса в осуществлении резолюции и внести позитивный вклад в укрепление международного режима нераспространения и содействие международному сотрудничеству в области нераспространения. Вместе с тем следует отметить, что международная ситуация в области нераспространения остается плачевной; Комитету предстоит еще немало работы. Столкнувшись с новыми сложностями, международное сообщество должно сохранять приверженность многостороннему сотрудничеству, неуклонному соблюдению международных норм и активному содействию делу создания более справедливой и рациональной глобальной системы управления нераспространением. Китай поддерживает важную роль Комитета в этом отношении.

Во-первых, основное внимание в работе Комитета уделяется содействию осуществлению резолюции. В результате совместных усилий всех сторон два государства впервые представили национальные доклады об осуществлении в 2019 году, что позволило сократить число государств, не представивших доклады, до однозначных показателей. Китай поддерживает прилагаемые Комитетом усилия по оказанию давления на страны, которые еще не представили доклады, с тем чтобы они как можно скорее сделали это. Он призывает все стороны в надлежащее время представить дополнительную информацию с учетом прогресса, достигнутого в осуществлении на национальном уровне. Китай отмечает, что некоторые государства в последнее время добились прогресса в проведении коллегиальных обзоров, и высоко оценивает их работу.

Во-вторых, укрепление помощи является важным способом действенного развития потенциала всех государств в области нераспространения. Комитету следует и далее совершенствовать согласование просьб с предложениями о соответствующем международном сотрудничестве и помощи, уделяя особое внимание удовлетворению потребностей развивающихся государств в между-

народной помощи в области нераспространения и развитии национального потенциала. В целях содействия международному и региональному сотрудничеству в области нераспространения в октябре 2019 года Китай и Комитет провели в Китае совместно организованный третий учебный курс для контактных центров по вопросам осуществления резолюции 1540 (2004) в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Мы готовы и впредь играть активную роль в развитии потенциала для осуществления этой резолюции государствами Азиатско-Тихоокеанского региона.

В-третьих, международное сотрудничество и информационно-разъяснительная работа способствуют укреплению международного консенсуса в отношении нераспространения. Китай поддерживает работу Комитета по таким направлениям, как сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии, Организацией по запрещению химического оружия и другими международными, региональными и субрегиональными организациями; укрепление связи с соответствующими отраслями промышленности, научным сообществом и академическими кругами; и координация усилий всех сторон по более эффективному осуществлению резолюции и повышению транспарентности и наглядности работы Комитета в соответствии с его мандатом согласно существующим резолюциям.

Г-н Председатель,

Комитету поручено провести всеобъемлющий обзор осуществления этой резолюции к 25 апреля 2021 года. Все стороны должны воспользоваться этой важной возможностью и провести всеобъемлющую, объективную и конструктивную оценку хода осуществления резолюции, чтобы тем самым придать новый политический импульс усилиям по дальнейшему повышению эффективности ее осуществления. Китай хотел бы выдвинуть несколько предложений.

Во-первых, следует приложить усилия для обеспечения открытости, всеохватности и транспарентности всеобъемлющего обзора и призвать Председателя Комитета провести широкие консультации для обеспечения того, чтобы все стороны, особенно развивающиеся государства, имели возможность в нем участвовать и быть услышанными, и чтобы доклад об обзоре основывался на консенсусе и отражал мнения всех сторон во всестороннем, объективном и сбалансированном ключе.

Во-вторых, необходимо приложить усилия для достижения основной цели — предотвращения нарушения режима нераспространения негосударственными субъектами; уважения ведущей роли государств в работе по нераспространению; выполнения мандата, изложенного в существующих резолюциях; и воздерживания от произвольного толкования резолюций или создания дополнительных преград, которые не входят в сферу их охвата.

В-третьих, следует прилагать усилия к тому, чтобы в полной мере учитывать такие факторы, как научно-техническое развитие и прогресс, а также особые потребности стран при осуществлении резолюции; всесторонне оценивать постоянно меняющиеся риски распространения; и тщательно формулировать предложения, направленные на укрепление новых мер по осуществлению резолюции. Эти предложения должны быть обоснованными и выполнимыми и должны способствовать развитию международного сотрудничества в области нераспространения и повышению эффективности деятельности по оказанию помощи.

Г-н Председатель,

Китай будет и впредь сотрудничать со всеми сторонами в целях содействия эффективному осуществлению резолюции, достижения прогресса в деле проведения всеобъемлющего обзора и внесения позитивного вклада в улучшение международного режима нераспространения и укрепление глобального управления в этой области.

Благодарю Вас, г-н Председатель.
